5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) **Delivery note no** **6695063**

Page 1

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	[redacted]	UJ					

Kbg

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note

4) Dispatchdate **18.05.2022**

Creationday 17.05.2022

6) Freight: Free | Unfrank

7) Delivery: Waggon | Carrier | Fr.Gut | Vehic.foreign | Express Post | Vehic. own

14) Our Order-No. **25330241**

10) Your sign	11) Your Order No.	Date	15) additional data customer	17) Dispatch place
	550004530501	05.04.2022		cHub

19) Shipping type	20) Incoterms 2010	21) Packing type	22) Dispatch sign	23) Total weight kg	24)
truck collect. load	Free Carrier	10 PAL		gross 1.121,2	net 637,7

25) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Destination 286275

26) Receipt-/unload-point **14249**

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes Quty.(Is)	+/-	Notes
1	0260.001.077	V03	2510261401	Control Unit;ATCU-2-9.4	640			

18031568o
5011380257

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 640
Quantità effettiva:
Tipo imballaggio: 10
Quantità imballi:
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 24/5/22
Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
24 MAG 2022
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Rotation		42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver		46) Invoice check
Receiver notes	Date Name bzw Nr						

BVE13384

N6695063

cHUB/20221011535 4.példány

NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók.
This Carrige is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carrige of Goods by Road (CMR)
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)
Absender (Name, Anschrift, Land)

Robert Bosch Elektronikai Kft.
Robert Bosch út 2
3000 Hatvan
HUNGARY

2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)
ITALY

3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)
Place of delivery of the goods (Place, country)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

helység / place / Ort: Modugno (BA)
ország / country / Land: ITALY

4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)
Place and date of taking over of the goods (Place, country, date)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

helység / place / Ort: Hatvan
ország / country / Land: HUNGARY
időpont / date / Datum: 20220518

5 Mellékelt okmányok Annexed documents
Beigefügte Dokumente

SAP888737

16 Fuvarozó (Név, cím, ország)
Carrier (Name, address, country)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

4448

AUTODANA GROUP S.R.L.
J01/234/2006, RO 18617892
Str. Gen. Gr. Cioara Nr.8
JUD ALBA - ROMANIA

17 További fuvarozók (Név, cím, ország)
Successive carriers (Name, address, country)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései
Carrier's reservations and observations
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtfürer

6 Jel és szám / Marks and Nos / Kennzeichen und Nummern	**7** Darabszám / Number of packages / Anzahl der Packstücke	**8** Csomagolás módja / Method of packing / Art der Verpackung	**9** Áru megnevezése / Name of the goods / Bezeichnung des Gutes	**10** Statisztikai szám / Statistical number / Statistiknummer	**11** Bruttó súly (kg) / Gross weight in kg / Bruttogewicht in Kg	**12** Térfogat (m^3) / Volume in m^3 / Umfang in m^3
	98	PAL	KFZ [illegible] OR		11,103.000	
					11,103.000	

CMR

Osztály / Class | Szám / Number | Betű / Letter | Klasse, Ziffer, Buchstabe | ADR

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)
Sender's instructions (Customs and other formalities)
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

19 Fizetendő / To be paid by / Zu zahlen vom | Feladó, Sender, Absender | Pénznem, Currency, Währung | Átvevő / Consignee / Empfänger

14 Visszatérítés / Reimbursement / Rückerstattung

15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések / Direction as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen
Bérmentve, freight paid, frei
Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei X

20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen

21 Kiállítás helye, időpontja
Established in / Ausgefertigt in: Hatvan, 2022.05.18.

22 A feladó aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the sender
Unterschrift und Stempel des Absenders

Robert Bosch Elektronika Kft.
3000 Hatvan, Robert Bosch út 2.
cHUB Hatvan
EORI: HU11672953
EORI: HU00003018

23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the carrier
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

AUTODANA GROUP S.R.L.
20220518
Str. Gen. Gr. Cioara Nr.8
JUD ALBA - ROMANIA

24 Az áru átvétele: Kelet
Goods received: Date on.....
Gut empfangen: Datum am.

Az átvevő aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the consigneé
Unterschrift und Stempel des Empfängers

KÜHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

23 MAG 2022

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

25

Jármű / Vehicle / Fahrzeug	Rendszám / Registration number / Kennzeichen	Raksúly / Useful load / Nutzlast
	AB60CYK	
	AB95CYK	

1-15 és 21+22 mezőket kitölti a feladó saját felelősségére. / To be completed on the senders own responsibility 1-15 icluding 21+22. / 1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

Veszélyes árunál az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába bejegyzendő az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenfalls der Buchstabe.